



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante

# **XIV** JORNADES DE XARXES D'INVESTIGACIÓ EN DOCÈNCIA UNIVERSITÀRIA

Investigació, innovació i ensenyament universitari:  
enfocaments pluridisciplinars



JORNADAS  
DE REDES DE INVESTIGACIÓN  
EN DOCENCIA UNIVERSITARIA

# **XIV**

Investigación, innovación y enseñanza universitaria:  
enfoques pluridisciplinares

Coordinadores i coordinadors / *Coordinadoras y coordinadores:*

María Teresa Tortosa Ybáñez

Salvador Grau Company

José Daniel Álvarez Teruel

© Del text / *Del texto:*

Les autores i autors / *Las autoras y autores*

© D'aquesta edició / *De esta edición:*

Universitat d'Alacant / *Universidad de Alicante*

Vicerektorat de Qualitat i Innovació Educativa / *Vicerrectorado de Calidad e Innovación Educativa*

Institut de Ciències de l'Educació (ICE) / *Instituto de Ciencias de la Educación (ICE)*

ISBN: 978-84-608-7976-3

Revisión y maquetación: Verónica Francés Tortosa

Publicación: Julio 2016

# **La docencia de las TIC en los planes de estudio de Filología Española**

R.M. Lavale-Ortiz

*Departamento de Filología Española, Lingüística General y Teoría de la Literatura  
Universidad de Alicante*

## **RESUMEN (ABSTRACT)**

En esta comunicación se pretende dar a conocer las reflexiones, los resultados y las propuestas de mejora obtenidos en el grupo de trabajo de la “Red de investigación sobre la docencia de las TIC en los estudios de Filología Española”. El trabajo realizado en esta red por parte del profesorado procedente de tres departamentos de la Universidad de Alicante ha ofrecido una visión panorámica de cómo se está abordando en los estudios de Grado y Máster de Filología Española la enseñanza/aprendizaje de las TIC: el profesorado de Filología Española, Lenguajes y Sistemas Informáticos e Innovación y Formación Didáctica que ha participado en esta red ha valorado cómo se complementan las ocho asignaturas en las que se trabaja con recursos y herramientas TIC en estos estudios, ha detectado solapamientos en aspectos teóricos y prácticos, ha establecido niveles de profundización y ha ofrecido mejoras en los programas de las asignaturas. La pretensión final de la red ha sido coordinar el trabajo realizado por el alumnado, evitar la reiteración de contenidos y analizar las asignaturas desde un marco general que otorgue al profesorado que las imparte la confianza y seguridad de que aborda los contenidos de manera coherente, gradual y adecuada al nivel y perfil del alumnado que la cursa.

**Palabras clave:** TIC, Filología Española, metodología, enseñanza-aprendizaje.

## 1. INTRODUCCIÓN

En este trabajo se presenta la labor desempeñada hasta el momento en el marco de la “Red de investigación sobre la docencia de las TIC en los estudios de Filología Española” (código 3417). Esta Red de libre conformación-EEES creada dentro del *Proyecto Redes de Investigación en Docencia Universitaria 2015-2016* coordinado por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Alicante está compuesta por profesorado procedente de tres departamentos de la Universidad de Alicante que le otorga un carácter interdisciplinar y que está haciendo posible llevar a cabo los siguientes objetivos marcados al inicio de su configuración:

- a) Coordinar los programas de las asignaturas (teoría y práctica) y especificar los recursos y herramientas con los que se trabaja.
- b) Valorar si las asignaturas se complementan adecuadamente y si se profundiza en los conceptos al avanzar en los estudios.
- c) Proponer y compartir experiencias didácticas que mejoren la docencia de las TIC en el aula.
- d) Solucionar los posibles solapamientos en el contenido teórico-práctico, proponer áreas de mejora y modificar los cronogramas de las asignaturas si es necesario.
- e) Beneficiarse personal y profesionalmente del trabajo conjunto de profesorado de los Departamentos de Filología Española, Lingüística General y Teoría de la Literatura, Lenguajes y Sistemas Informáticos e Innovación y Formación Didáctica.

El motivo por el que se solicitó la creación de esta Red de investigación docente fue la inquietud que surgió al observar la existencia de diversas asignaturas de estudios de grado y de máster en las que se explicaba al alumnado cómo utilizar las TIC aplicadas a la enseñanza y aprendizaje de la lengua y la literatura española y en las que parecía haber contenidos comunes cuando se compararon de manera general las guías docentes de estas asignaturas. Las cuestiones que queríamos descubrir eran si estas asignaturas poseían unos contenidos adecuados (de acuerdo con lo que se afirma en referencias como Arrarte y Sánchez de Villapadierna, 2001; Clavería, 2002; Lavid, 2005; Vivanco, 2006; Sánchez y Ruiz, 2010; o Arrarte, 2011), si compartían contenidos teóricos y prácticos, si se trabajaba con los mismos recursos y aplicaciones y si el alumnado progresaba de manera adecuada en la adquisición de

las habilidades en el uso de las TIC. Para resolver estas cuestiones el profesorado implicado en la Red está llevando a cabo un trabajo en equipo basado en la experiencia propia en la impartición de la asignatura y en la puesta en común de distintos niveles de conocimiento en el uso de las TIC.

## 2. METODOLOGÍA

### 2.1. Descripción del profesorado y las asignaturas

El trabajo de la Red se está centrando en el análisis de las siete asignaturas de los Planes de Estudio de Filología Española en las que las TIC se aplican al estudio de la lengua y la literatura en lengua española. El profesorado que compone la red procede de tres departamentos de la Universidad de Alicante:

- El Departamento de Filología Española, Lingüística General y Teoría de la Literatura está representado en Ruth M<sup>a</sup> Lavale Ortiz (coordinadora), Herminia Provencio Garrigós, José A. Candalija Reina y Eva García Ferrón.
- Del Departamento de Lenguajes y Sistemas Informáticos contamos con Francisco de Borja Navarro Colorado y Elena Lloret Pastor.
- El Departamento de Innovación y Formación Didáctica está representado en Pedro Javier Mendiola Oñate.

Finalmente, contamos con la presencia de un profesor externo, Sergio Galindo Mateo, que imparte dos asignaturas junto a Pedro Mendiola.

Desde el inicio de la Red se configuró una tabla de trabajo en la que aparecía la relación de asignaturas objeto de análisis y el profesorado responsable:

Tabla 1. Relación de asignaturas y profesorado responsable

Código	Nombre	Titulación	Docente/s responsable/s
31552	Metodología y TIC para el estudio de la lengua y la literatura	Grado en Español: Lengua y Literaturas	Ruth Lavale Eva García
39204	Iniciación a la edición digital de textos	Máster en Estudios Literarios	Pedro Mendiola Sergio Galindo
39206	Recursos informáticos para la investigación literaria	Máster en Estudios Literarios	Borja Navarro
39240	Prácticas de edición digital de textos	Máster en Estudios Literarios	Sergio Galindo Pedro Mendiola
38610	El inglés y el español en la lingüística computacional	Máster en Inglés y Español para Fines Específicos	José A. Candalija Elena Lloret



38612	Tecnologías de la información y el conocimiento aplicadas al inglés y español para fines específicos	Máster en Inglés y Español para Fines Específicos	Borja Navarro
39002	Nuevas tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza de segundas lenguas / lenguas extranjeras	Máster en Español e Inglés como Segundas Lenguas / Lenguas Extranjeras	Herminia Provencio
			Ruth Lavale

El profesorado que compone la Red ha impartido la asignatura de la que es responsable en el curso inmediatamente anterior, el 2014-2015, por lo que conoce a la perfección la asignatura que está coordinando.

Como se puede observar en la tabla 1, solamente tenemos una asignatura de grado en la que se explican las ventajas y usos didácticos de las TIC; se trata de la asignatura optativa de 6 créditos 31552, que se reparte en tres créditos para el campo de la literatura y otros tres para el ámbito de la lengua. Todas las demás asignaturas forman parte de tres másteres diferentes: las asignaturas 39204 y 39240 del Máster en Estudios Literarios se centran en la utilización de las TIC para la edición y corrección digital de textos literarios<sup>1</sup>, mientras que en la asignatura 39206 de este máster las TIC están orientadas al trabajo con corpus de hechos literarios; por otro lado, en el Máster en Inglés y Español para Fines Específicos se imparten las asignaturas 38612, en la que se emplean las TIC para el trabajo con corpus de lenguas de especialidad, y 38610, que, como la anterior, se centra en el análisis lingüístico, pero las herramientas utilizadas son diferentes; por último, en el Máster en Español e Inglés como Segundas Lenguas / Lenguas Extranjeras está presente la asignatura 39002 en la que las TIC se aplican a la enseñanza del español como lengua extranjera o como segunda lengua.

## 2.2. Procedimiento y cronograma de trabajo

El trabajo de análisis de las asignaturas relacionadas anteriormente se ha organizado en tres fases de trabajo:

- 1) Fase 1. Trabajo individual no presencial en las asignaturas. En esta fase, los miembros de la Red rellenaron individualmente una ficha de trabajo configurada por la coordinadora que incluía cuatro tablas: una con información general de la asignatura (código, nombre, titulación, curso, carácter y entorno de aprendizaje empleado); otra con la especificación del programa (los contenidos teóricos y prácticos) de la asignatura por temas; una tercera tabla con la relación de los recursos web empleados durante el desarrollo teórico y práctico de cada uno de los temas, concretando su nivel

de profundización; y una cuarta tabla en la que se especificaban las herramientas y aplicaciones TIC utilizadas en cada tema, con una breve descripción y su nivel de profundización. Una vez completada la tabla de la asignatura, cada docente la subió al grupo de trabajo creado en UACloud.

- 2) Fase 2. Revisión de las fichas de las asignaturas de la Red. Durante la primera parte de esta fase, el profesorado descargó todas las fichas de las asignaturas del grupo de trabajo virtual y las revisó teniendo en cuenta la ficha de la asignatura que cada uno había elaborado; en este proceso de comparación se marcaron los puntos de posible solapamiento o coincidencia con las otras asignaturas. En segundo lugar, se organizó una reunión presencial para realizar una puesta en común en la que se abordaron los puntos problemáticos y se propusieron aspectos mejorables.
- 3) Fase 3. Resolución de los solapamientos detectados (etapa en la que nos encontramos en la actualidad). Mediante el trabajo del profesorado en pequeños grupos se están proponiendo soluciones a los solapamientos manifiestos entre algunas asignaturas de la Red y se están estableciendo áreas de mejora. En caso de que sea necesario, este trabajo podrá implicar la introducción de modificaciones en las guías docentes de las asignaturas para el próximo curso académico.

El trabajo en la Red se está llevando a cabo tanto de manera individual, como en reuniones de pequeños grupos o del grupo general, de una manera coordinada y organizada, a través de la utilización de documentos comunes que permiten volcar la información en un formato único y compartido por todo el profesorado y que facilita la labor de comparación de las asignaturas. Además, es de agradecer que todos los participantes de la Red estén realizando las tareas detallada y puntualmente, cumpliendo los plazos fijados por la coordinadora. Sólo con el esfuerzo individual realizado por el profesorado que compone este grupo de trabajo está siendo posible llevar a buen término el propósito y los objetivos establecidos en esta Red.

### **3. RESULTADOS**

Actualmente podemos dar por finalizadas las dos primeras fases de trabajo de las que queremos destacar por su relevancia los siguientes resultados:

- 1) La cumplimentación de la tabla inicial con la información básica de las asignaturas ha sido el documento de trabajo empleado por todo el profesorado. De esta tabla o documento de trabajo nos gustaría señalar la importancia del establecimiento de los niveles de profundización con los que se trabaja con los recursos web y las herramientas y aplicaciones TIC en el aula; concretamente, se estableció un baremo de niveles de profundización en tres tipos: nivel 1 cuando se trata de *conocer* de manera general un recurso o aplicación; nivel 2 para los casos en los que se *revisa* o *reflexiona* sobre un recurso o herramienta; y nivel 3 en las situaciones en las que se *crea* algo con ese recurso o herramienta. Sin duda, la especificación de estos niveles de profundización ha sido el primer paso para detectar coincidencias entre las asignaturas y ofrecer una vía para resolver los solapamientos.
- 2) La puesta en común de los posibles solapamientos permitió que todo el grupo pudiera manifestar sus inquietudes y reflexiones con respecto a ciertos puntos de sus asignaturas que podían resultar coincidentes con los de otras asignaturas. Tras la observación de los puntos comunes se configuraron tres grupos de trabajo: un primer grupo formado por Borja Navarro, Elena Lloret, José A. Candalija y Ruth Lavale; un segundo grupo compuesto por Herminia Provencio, Eva García y Ruth Lavale; y un tercer grupo formado por Pedro Mendiola, Sergio Galindo, José A. Candalija y Ruth Lavale. En general, se estableció que las vías para solucionar las coincidencias serían dos: la distinción en niveles de profundización y, si no era posible, la sustitución de contenidos, recursos o aplicaciones en una de las asignaturas para que no se repitieran contenidos.

El trabajo que se está llevando a cabo en los grupos de trabajo en la actualidad está permitiendo alcanzar el propósito u objetivo básico con el que se creó esta Red: que el profesorado implicado comparta reflexiones e inquietudes sobre cómo se abordan las TIC en los estudios de Filología Española y que solucione los puntos problemáticos.

En algunos casos, los puntos cercanos marcados entre diferentes asignaturas no han requerido efectuar modificaciones. Es la situación de las asignaturas 38612 y 39206, impartidas por el profesor Borja Navarro, que, aunque poseen aspectos comunes, se diferencian claramente desde su concepción, puesto que, a pesar de que las dos trabajan con las TIC como herramientas de investigación, la 38612 las aplica al estudio de la lengua



inglesa y española para fines específicos y la 39206 las aplica a la literatura, de manera que el diseño de las asignaturas es distinto por su propia finalidad.

Del mismo modo, las coincidencias detectadas entre las asignaturas 39204 y 39240, impartidas por Pedro Mendiola y Sergio Galindo, se deben a que la asignatura 39240 es una asignatura dedicada exclusivamente a la realización de prácticas de lo que el alumnado aprende en la otra asignatura, de manera que se convierte en una forma de llevar a cabo un proyecto de edición digital de textos aplicando todo lo asimilado previamente.

Asimismo, en las asignaturas 38610 (concretamente en la parte de la asignatura que imparte el profesor José A. Candalija) y 39204 (impartida por Sergio Galindo y Pedro Mendiola) se advertía un uso semejante de las herramientas Word y OCR, pero su finalidad es distinta: mientras que en la asignatura 38610 el uso de estas aplicaciones se orienta al trabajo con corpus digitalizados, en el caso de 39204 el alumnado aprende estas herramientas para su uso en la edición y corrección de textos; en consecuencia, resulta necesario explicarlas en las dos materias, pues en cada una se resaltan utilidades concretas orientadas al perfil profesional que adquirirán los estudiantes al finalizar el máster que están cursando.

En otros casos, la cercanía entre asignaturas se ha resuelto estableciendo ámbitos de actuación o niveles de profundización para que el alumnado que las curse no tenga la sensación de que repite contenidos. Así, las asignaturas 31552, dividida en una parte de lengua (impartida por Ruth Lavale) y otra de literatura (impartida por Eva García), y 39002 (impartida por Herminia Provencio) trabajaban aspectos comunes que era necesario evitar porque dentro de la asignatura 31552 los estudiantes no deben repetir contenidos y porque la probabilidad de que estas dos asignaturas sean cursadas por varios estudiantes es muy elevada, ya que una es de grado y la otra es de máster. A modo de ejemplo, uno de esos aspectos comunes era el trabajo con WebQuest y ha quedado resuelto a través del establecimiento de niveles de profundización: en la parte de literatura de la asignatura 31552 se explica esta herramienta y se observa alguna WebQuest aplicada a la literatura española; en la parte de lengua de esta misma asignatura, se recuerda brevemente el uso de la herramienta, se ve su aplicación en ejemplos de WebQuest de lengua española y se solicita la evaluación a los estudiantes de una WebQuest a través de una plantilla o rúbrica; finalmente, en la asignatura 39002 el alumnado revisa la filosofía de la WebQuest, pero aplicada al mundo del español como lengua extranjera y como segunda lengua, y emplea la herramienta para crear

su propia WebQuest. De este mismo modo están siendo resueltos otros puntos de coincidencia entre estas asignaturas cuyos resultados podrán verse en el próximo curso académico.

Asimismo, las dos partes de la asignatura 31552 comparten la utilización de algunos recursos concretos (como la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes o Dialnet), pero se ha podido establecer una distribución de usos (por ejemplo, la consulta de ciertos portales específicos de la Biblioteca Virtual o las prácticas orientadas a la búsqueda de bibliografía específica en Dialnet) que evita la reiteración de contenidos.

De la misma manera, la parte impartida por Elena Lloret de la asignatura 38610 y la parte de lengua de 31552 comparten el uso de ciertos recursos como Daedalus o Clic, pero en 38610 estos recursos se emplean para ejemplificar los productos que crean las empresas que se dedican a la tecnología lingüística y en 31552 el alumnado trabaja con estos recursos realizando consultas específicas. Además, la parte impartida por José A. Candalija de la asignatura 38610 y la parte de lengua de 31552 comparten el uso de recursos básicos en el ámbito de la lengua española como los corpus lingüísticos CREA y CORDE de la Real Academia Española, pero en 31552 solamente se dan a conocer, frente a lo que sucede en la asignatura 38610, en la que los estudiantes practican con estas herramientas realizando búsquedas avanzadas.

No obstante, todavía se sigue trabajando en otras coincidencias que han sido marcadas entre algunas de las asignaturas anteriores y, además, se está tratando de dar solución a algunos solapamientos más complejos que han sido detectados entre las asignaturas 31552 (parte de lengua) y 39002. Las profesoras Herminia Provencio y Ruth Lavale están reflexionando sobre las modificaciones que deben realizarse en algunos contenidos teóricos y prácticos de la asignatura 31552 para diferenciarla de la 39002. Estas coincidencias resulta particularmente necesario resolverlas puesto que se trata de asignaturas que se imparten en planes de estudio diferentes, de grado y máster, por lo que la posibilidad de que el alumnado curse ambas materias es muy elevada.

Hasta el momento, por lo tanto, el trabajo realizado en pequeños grupos por los miembros de la Red ha servido para reflexionar sobre los aspectos comunes de las asignaturas y puntualizar los niveles de profundización iniciales que fueron marcados en la ficha de trabajo de las asignaturas. De manera general, nos gustaría resaltar la relevancia que posee que todo el profesorado que imparte estas asignaturas cuente con una perspectiva global de cómo se enseñan las TIC en los estudios de Filología Española, porque evita la incertidumbre

relacionada con qué contenidos, recursos y aplicaciones se abordan en las otras asignaturas, parcela claramente los contenidos que se tratan en cada una y proporciona confianza a la hora de desarrollar el proceso de enseñanza y aprendizaje.

#### **4. CONCLUSIONES**

A pesar de que el trabajo de la Red de investigación docente en la que se enmarca este estudio sigue su curso, hasta el momento se han logrado varios de los objetivos planteados en su configuración: el trabajo en equipo del profesorado implicado ha permitido coordinar los programas de las asignaturas en lo referente a las TIC, ha valorado que las asignaturas se complementan de manera adecuada y se han establecido niveles de profundización o campos de actuación en los casos en los que se han producido coincidencias con la finalidad de que el alumnado aprenda los contenidos, recursos y herramientas de manera progresiva; asimismo, las reuniones han propiciado un ambiente distendido de trabajo en el que se han compartido experiencias didácticas sobre el uso de las TIC en el aula.

Sin duda, la colaboración estrecha entre profesorado procedente de diferentes departamentos está enriqueciendo a todos los componentes del grupo y favorece un acercamiento interdisciplinar a la pregunta de cómo se aborda el proceso de enseñanza-aprendizaje de las tecnologías de la información y la comunicación en los estudios de Filología Española.

#### **5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Arrarte, G. (2011). *Las tecnologías de la información en la enseñanza del español*. Madrid: Arco Libros.
- Arrarte G. & Sánchez de Villapadierna, J.I. (2001). *Internet y la enseñanza del español*. Madrid: Arco Libros.
- Clavería, G. (coord.) (2002). *Filología en Internet*. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions.
- Generalitat de Catalunya (s.f.). *ZonaClic*. <http://clic.xtec.cat/es/index.htm>.
- Lavid, J. (2005). *Lenguaje y nuevas tecnologías. Nuevas perspectivas, métodos y herramientas para el lingüista del siglo XXI*. Madrid: Cátedra.
- Marquès, P. (s.f.). *Chispas, TIC y educación*. <http://peremarques.blogspot.com.es>

Real Academia Española (s.f.). *Corpus de Referencia del Español Actual (CREA)*.  
<http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/crea>.

Real Academia Española (s.f.). *Corpus Diacrónico del Español (CORDE)*.  
<http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/corde>.

Sánchez Rodríguez, J. & Ruiz Palmero, J. (coords.) (2010). *El profesor como productor-consumidor de contenidos multimedia*. Sevilla: Editorial MAD.

Daedalus (s.f.). *Stylus*. <http://www.mystilus.com>.

Universidad de Alicante (s.f.). *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*.  
<http://www.cervantesvirtual.com>

Universidad de La Rioja (s.f.). *Dialnet*. <https://dialnet.unirioja.es>

Vivanco Cervero, V. (2006). *El español de la ciencia y la tecnología*. Madrid: Arco Libros.

VV.AA. (s.f.). *Molino de ideas*. <http://molinodeideas.es>

---

<sup>i</sup> Vinculada a estas asignaturas está la de Edición y corrección de textos (31559) del Grado en Español: Lengua y Literaturas, que, aunque se ha tenido en cuenta en el trabajo de la Red, no forma parte del análisis porque, según el profesorado que la ha impartido, no hace uso de las TIC.